

# HONG GAME

9



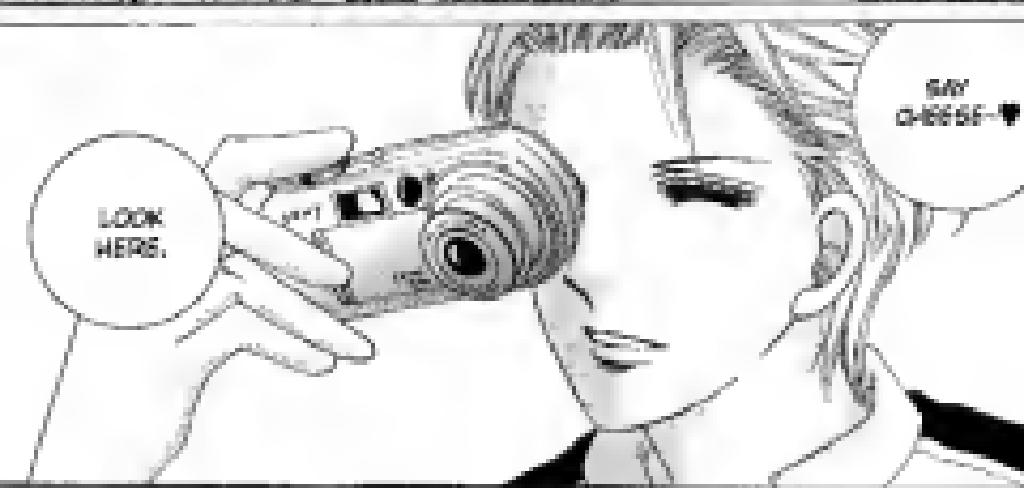
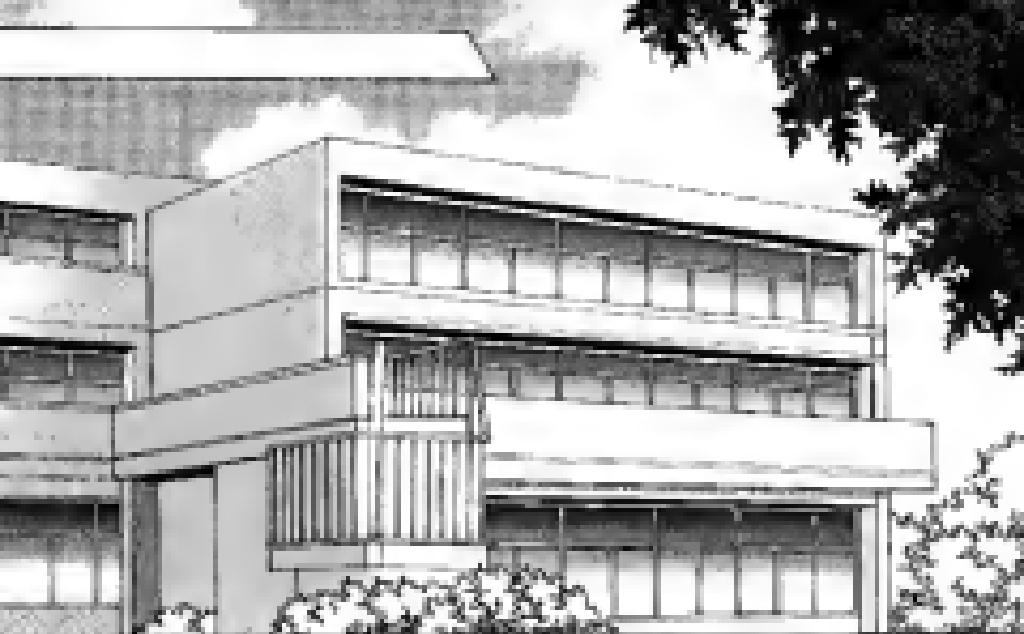


NO FEAR IN

#02004249

Hwang Mi Ri







HOW MANY  
TIMES HAVE I  
WARNED YOU TO  
STOP IT

ARE YOU  
GOING TO  
CONTINUE?

SORRY,  
SORRY. MY  
BODY JUST  
MOVES ON  
ITS OWN.

JUST  
SIT STILL/  
HOW MANY  
TIMES—

IT'S  
NOT THAT  
EASY...

WHEN IN THE  
PRESSENCE OF  
SUCH A BEAUTY,  
NO ONE COULD  
STOP THEM-  
SELVES.





He just appeared one day with a camera, saying that he wanted to be a photographer and started following me around... Three months now.



HERE.  
I'LL SHOW  
YOU.

NO  
THANKS.

With my excuse that he has no friends in Korea, I want him at least once a week...

If this poker  
that we don't  
even have to plan  
a date to match.

Why do  
I keep seeing  
this guy?

Ugh...  
Like I'm not  
learning any-  
thing today  
again.

I'm...  
hungry.

That guy... He's  
probably gonna  
stand there for  
another hour...

?

EH...  
WHATEVER.

POOP

*Si*  
*WA*

Is this...  
really spring?

*AA*  
*AA*

Then why...

I'm still so cold!

The wind...

Is this warm, yet...



CL

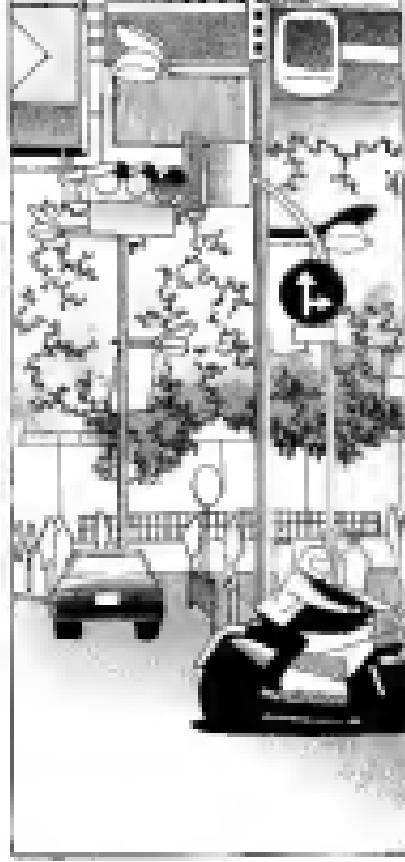
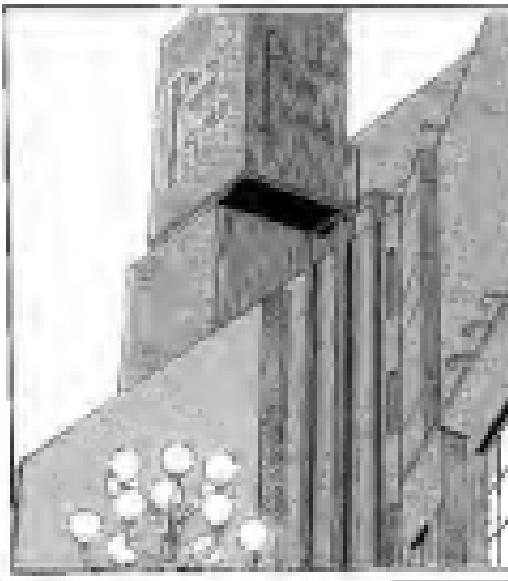
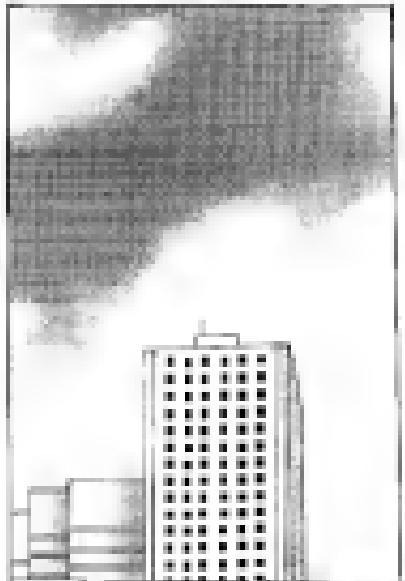
CK

EXACTLY HOW  
BIG IS YOUR  
STOMACH? THAT  
YOU CAN JUST  
FLOP DOWN ON  
THE STREET...  
NO MANNERS...

...HUNGRY.

YOU'RE  
SLEEPING?









GO AWAY.  
BEFORE I  
KILL YOU.



—?



WHAT  
IS IT...? WHY  
ARE YOU SO  
SERIOUS?

Smirk



IF YOU  
NOTICED, THEN  
DISAPPEAR, YOU  
BASTARD.







I REALLY  
MISSED YOU,  
BASTARDS.







YEAH...  
GOOD FOR  
YOU.

BUT INSTEAD  
OF JUST  
TEMPORARILY,  
YOU SHOULD  
HAVE STAYED  
AWAY FOR-  
EVER.

IF YOU  
APPEAR JUST  
AS SUDOROUSLY  
AS YOU  
LEPT...

SHE  
JUST STARTED  
LAUGHING AGAIN...  
DO YOU PLAN ON  
MAKING HER CRY  
ALL OVER AGAIN,  
YOU SON OF A  
BITCH?









Young—  
Just 20  
dollars!

I TOLD  
YOU NOT TO  
ANSWER.

GRAB

YOU  
SHOULD  
JUST GIVE  
YOUR BROTHER  
SOME ALLO-  
WANCE. HE'S  
AT THAT AGE  
ANYWAYS.

chuckle

DOES HE  
THINK MONEY  
JUST SPAWNS  
FROM MY  
POCKETS?  
SHREK.

RING

RING

NO MORE...  
I CAN'T TAKE  
THIS.

HEY...

YOU CRAZY  
BASTARD!!

WHY  
ARE YOU SO  
STUBBORN?!  
WHY DO YOU  
KEEP ASKING  
FOR ME?!

YOU CALL  
ONE MORE  
TIME AND  
YOU'RE DEAD  
GOT IT?!







He come...

Young  
Jin.

SAY THAT  
AGAIN...  
WHO...?

Young  
Jin.

AGAIN.

Hyung.  
Young Jin  
is here.





# Honggane

v09.c01

LMS Provider ..... Eclipse SCM  
Translator ..... JMinisHe  
Prooftester ..... Moonlit\_m0n  
Editor ..... Shkonkhan  
Quantity Checker ..... Grl

Fasty Game Scans

[http://fastygame.com/TH\\_Scans](http://fastygame.com/TH_Scans)  
<http://fastygame.blogspot.com>



Join our organization team!

TastyKimiScanNeeds:  
TRANSLATORS

(Japanese, English, Korean)

& EDITORS

VISIT OUR FORUM:

[http://az3unvision-free.com/TKS\\_Scans](http://az3unvision-free.com/TKS_Scans)

PLEASE APPLY:  
TastyKimiScans@gmail.com







Ji Young  
Arrived in  
Korea at 4 pm  
this after-  
noon, Sir.









I GOT IT,  
LET'S GO!  
LET'S WATCH  
THE MOVIE!  
SO LET GO,  
YOU ASS.

YOU SAID  
IT WITH YOUR  
OWN MOUTH.  
WE'RE WATCHING  
A MOVIE.



Something's off...  
Why is he suddenly  
so serious...

Just moments  
ago we were joking  
around...

Maybe...  
That phone  
call had something  
to do with it?



I GOT IT. SO  
STOP LOOKING  
SO SERIOUS.  
IT'S SCARY.

LIKE  
THIS?

CRASH

heh

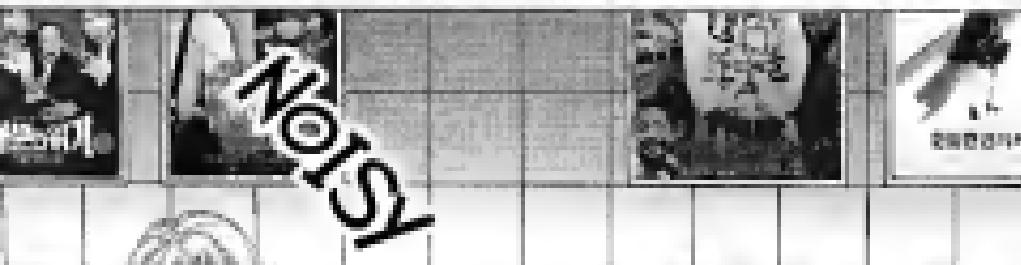
I DON'T  
BELIEVE IT.  
YOU BECOME  
WEIRDER  
EVERY DAY.

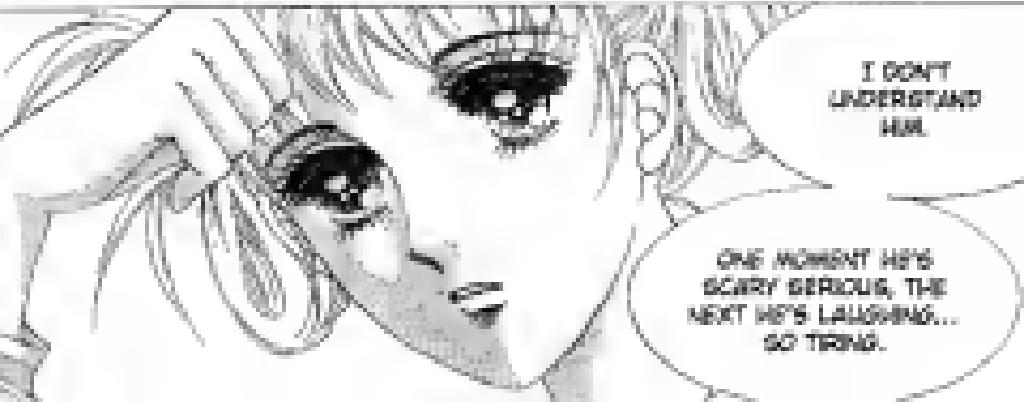
I'LL TAKE  
THAT AS A  
COMPLIMENT.

WHATEVER  
FLOATS YOUR  
BOAT.

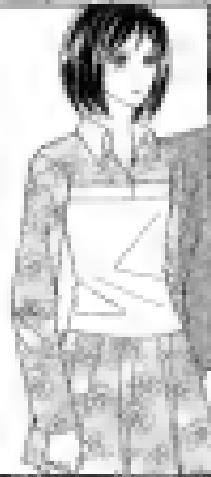
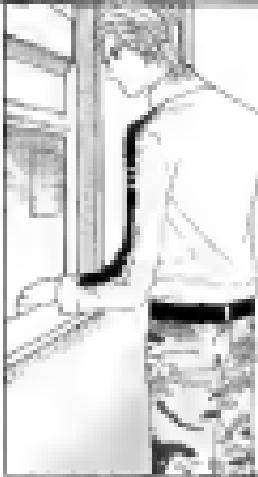
IT  
DOESN'T  
MATTER  
TO ME.

WHICH  
MOVIE SHOULD  
WE WATCH?  
WHAT'S PLAYING  
ANYWAY?





I swear he  
has a knack  
for completely  
wearing  
me out.



HELLO?

Right now...  
Where are  
you?



If it's something important, then come.

WHAT IS IT?  
I'M AT THE  
THEATER NOW.  
THE MOVIE'S  
ABOUT TO  
START...

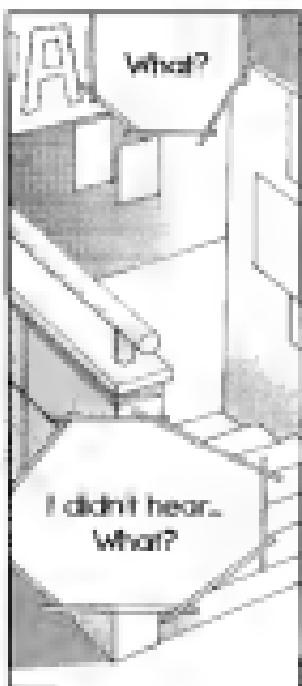
He's here.

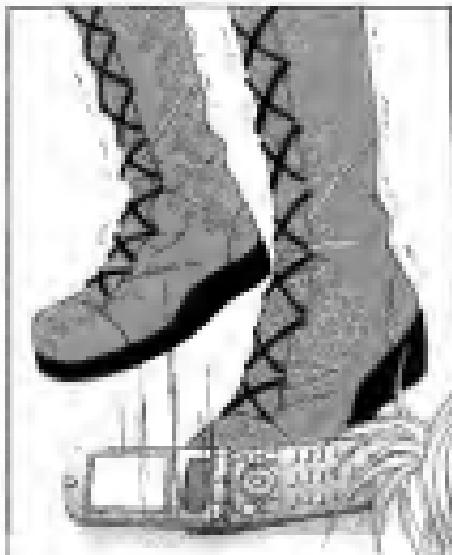
HUH?

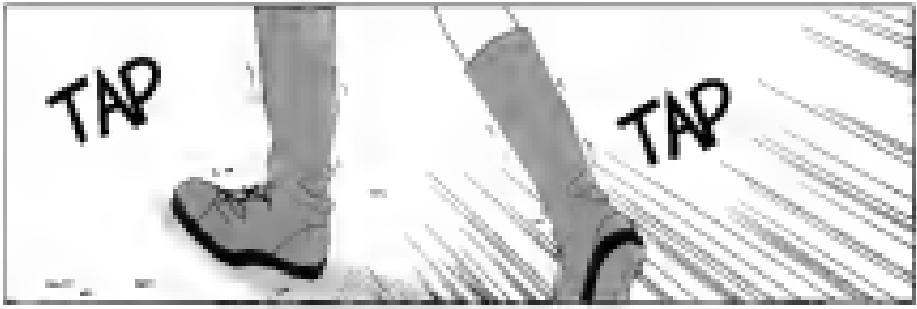
He came...  
He's here.

HUH...? WHO IS IT?

I'm saying Young Jin  
is here.











Even with  
the warm spring  
breeze, I was  
still cold...

I thought this  
winter would last  
ten years...

I had given  
up on spring...



I can't believe it...  
I have to see it  
for myself...

# ROSE

Are you really here...  
When I stop, will you be  
standing there...?

Don't go anywhere...  
Don't take a step...

Please don't...

My spring...

Don't destroy  
It forever...



WHY  
SHOULD I  
CARE??

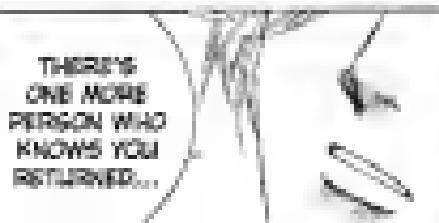
BASTARD!

WHY DO  
I HAVE TO SIT  
HERE LIKE THIS?  
DID YOU GET HIT  
IN THE HEAD??

WHY ARE  
YOU ACTING  
LIKE YOU DON'T  
KNOW? OR ARE  
YOU REALLY THAT  
CLUELESS?

I THOUGHT  
YOU WERE  
AT LEAST  
CAPABLE OF  
THOUGHT.







out

YOU...  
SON OF A...



YOU  
WOULDN'T  
KNOW... BUT  
THE FIRST  
PERSON WHO  
DESERVED TO  
KNOW...

WASN'T  
SEUNG OHA,  
ME, OR  
HAN PA.

WHEN YOU  
SEE HER, HUG  
HER... THEN TELL  
HER YOU'RE  
SORRY.

ALTHOUGH  
IT WON'T  
EVEN BEGIN  
TO...

YEAH...

CRAZY...

YOU  
KNEW ALL  
THAT AND  
YOU COULDN'T  
JUST LET  
ME GO?!

I WAS  
GOING TO  
GO FIND  
HER RIGHT  
AFTER THIS,  
YOU IDIOT!

WHAT...?

*psst*  
I'M LOSING  
MY MIND!

TAK  
TAK  
TAK

TAK TAK





Q...PPA.



YOU  
HEARD?



NOD

NOD





# Honggane

v09 v02

LMS Provider ..... Eclipse SCM  
Translator ..... JMinisHe  
Proofreader ..... Moonlit\_mrs  
Editor ..... Shikonthana  
Quality Checker ..... Cri

Fasty Game Scans

[http://fastygame.com/TH\\_Scans](http://fastygame.com/TH_Scans)  
<http://fastygame.blogspot.com>



Join our organization team!

TastyKimiScanNeeds:  
TRANSLATORS

(Japanese, English, Korean)

& EDITORS

VISIT OUR FORUM:

[http://az3unvision-free.com/TKS\\_Scans](http://az3unvision-free.com/TKS_Scans)

PLEASE APPLY:  
TastyKimiScans@gmail.com

*Just like the day when the cherry blossoms fell...*

*Just like the way he disappeared...*

*...and the stars a*

*Just like the night  
the stars seemed  
to overflow...*



The stars...  
The moon...  
They're  
so bright.

It's  
so...  
soft...



Something  
blurry and  
moist keeps  
clouding my  
vision...

I have to see...  
or else I won't  
believe it...

That tall  
person across  
from me... Is that  
really you?

I have to  
see... that's the  
only way...

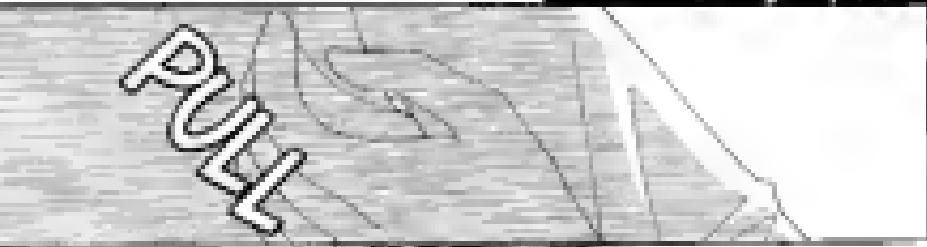
step

stop















THAT DIRTY,  
SLAPPING ME  
WITH NO WARNING.  
THAT WAS A  
RODE HIT.













WAS IT  
YOUR DAD  
YOU CALL  
MAN HIT?



THE TWO  
OF THEM,  
DID THEY...  
MEET?



GRAB



CHUG



SAY THAT  
FOR WHEN WE'RE  
ALONE. DON'T GO  
AROUND SPILLING  
EVERYWHERE.

SO IT'S  
INDISCRETE...  
OF COURSE  
IT IS. I SHOULD  
KNOW. THAT'S  
WHAT I AM...



Could  
it be...?

ha  
ha  
ha





IN NEW  
YORK...

DID  
YOU EVER  
THINK ABOUT  
ME? EVEN  
ONCE...

DID YOU EVER  
GO ON HOLIDAY  
WITHOUT A  
PIGLET?

DID YOU  
EVER WORRY  
ABOUT ME?  
EVEN JUST  
A LITTLE?

DID YOU  
SLEEP WELL?  
BUT WELL?  
WERE YOU  
HEALTHY? DO  
YOU EAT  
CROISSANTS?

H... HOW  
DID YOU KNOW  
I WAS IN NEW  
YORK?

JUST  
ANSWER MY  
QUESTIONS.  
DID YOU,  
OR NOT?





I GET  
IT...

YOU  
CAN STOP.  
NOW.

NO  
MORE  
QUESTIONING?  
NOTHING  
ELSE TO  
ASK?

THEN, IS  
IT OKAY FOR  
ME TO GO  
NOW?

NO!  
I STILL  
CAN'T—?

YOU SAID  
YOU HAD  
NO MORE  
QUESTIONS.  
WHAT?  
WHAT MORE  
DO YOU WANT??

DON'T  
YELL AT  
ME.



I'M RELIEVED.  
I WAS WORRIED  
THAT I WAS THE  
ONLY ONE WHO  
FELT LIKE  
THAT.

B-Bye~

GOODBYE,  
THEIR...



TIME  
IS MEDICINE.  
I THOUGHT I WAS  
GOING TO DIE WHEN  
YOU DISAPPEARED.  
BUT THE LONGER  
I WAS AWAY FROM  
YOU, EVERYTHING  
BECAME BETTER.

NONETHELESS,  
I'M HAPPY YOU'RE  
BACK SAFELY. AS  
YOU WERE SOME-  
ONE I ONCE LOVED,  
I OCCASIONALLY  
WORRIED ABOUT  
YOU.

...Were  
you?

CONGRATS  
ON YOUR SAFE  
RETURN.

ANSWER





HEH

Just  
watch.

I've caught you.  
I'm Young Jin.

You said  
you thought  
about me?

You're  
worried  
about  
me?

You  
couldn't sleep,  
you couldn't eat,  
you couldn't  
laugh?

Did you  
finally realize  
it? Your  
feelings?

*CLUE*

THIS IS THE  
PUNISHMENT FOR  
HURTING ME.

NONETHLESS...  
LOOKS LIKE THE  
WEATHER IN NEW  
YORK IS PRETTY  
NICE.

I'LL  
TEACH YOU  
HOW PAINFUL  
AND TRESOME  
LOVE CAN BE,  
SO THAT YOU'D  
UNDERSTAND  
MY PAIN.

HE  
LOOKS...  
EVEN MORE  
HANDSOME  
NOW.

BIGUMP

ENOUGH  
THAT MY  
HEART'S STILL  
BEEPING.

BIGUMP

# Honggane

v09 v09

LMS Provider ..... Eclipse Scans  
Translator ..... JMinisHe  
Proofreader ..... Velvetpanda  
Editor ..... Shikorhara  
Quality Checker ..... Grl

Fasty Film Scans

[http://fastyfilmscans.com/TK\\_Scans](http://fastyfilmscans.com/TK_Scans)  
<http://fastyfilmscans.blogspot.com>





Join our organization team!

TastyKimiScanNeeds:  
TRANSLATORS

(Japanese, English, Korean)

& EDITORS

VISIT OUR FORUM:

[http://az3unvision-free.com/TKS\\_Scans](http://az3unvision-free.com/TKS_Scans)

PLEASE APPLY:  
TastyKimiScans@gmail.com



LET'S  
WAIT FOR  
DINNER UNTIL  
HE GETS  
BACK...



I'M NOT  
HUNGRY.  
DON'T  
WORRY.



OH, WHERE'S  
MY MIND. YOU  
HAVE A VISION  
IN YOUR  
ROOM.



VISITOR?

YOU  
KNOW,  
THE SON  
OF THE  
HONG-SUAN  
GROUP'S  
PRESIDENT.



I THANK  
YOU PAPA  
WANG YI  
FOON





I'M SURE  
YOUR DAD SPIES  
ON ME ALREADY.  
YOU KNOW THE TWO  
OLD FARTS HAVE  
NOTHING ELSE  
TO LIVE FOR.



WHY DID  
YOU COME?  
SAY WHAT YOU  
HAVE TO SAY  
AND LEAVE.  
I'M TIRED.



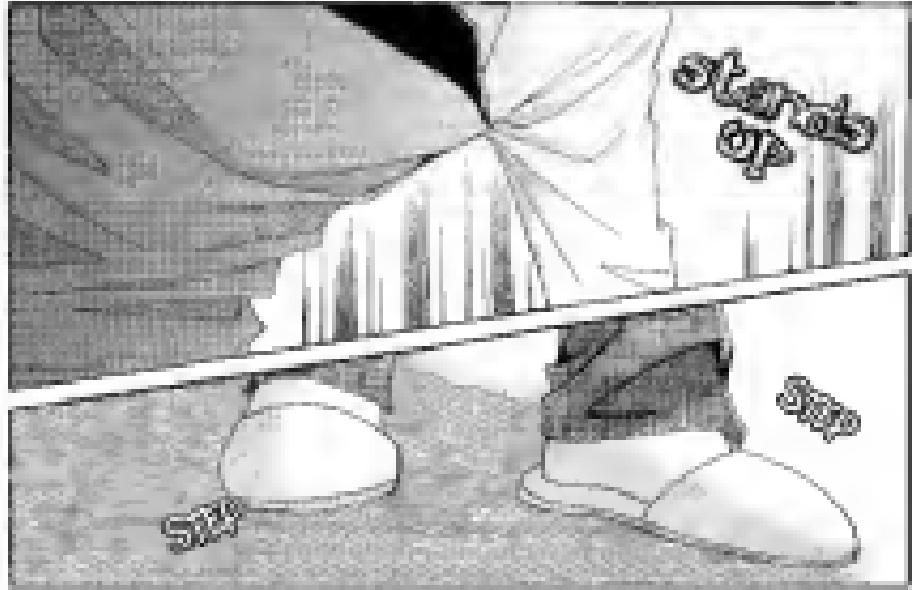
WHY THE  
LONG FACE?  
SHOULDN'T THERE  
BE A SMILE  
STRETCHED  
ACROSS YOUR  
FACE?



UNLESS  
IT DIDN'T GO  
SO WELL? YOUR  
RELATION AFTER  
SIX MONTHS.

GO  
AWAY WHILE  
I'M BEING NICE.  
YOU HAVE  
EXACTLY 6  
MINUTES.

YOU AMAZE  
ME, HOGO-SAN  
HE... WHAT DO  
YOU DO TO  
THIS GUY?











SHE HADT  
YOUNG, YOU  
CAN'T JUST GO  
AROUND CUSING  
PEOPLE OUT.



NO NEED  
FOR YOU TO  
KNOW THAT  
MUCH...



WHAT ARE  
YOU PLANNING?  
HOW DID YOU  
GET CLOSE TO  
HER HP?



IF  
THERE'S  
ANYTHING  
YOU WOULD  
TO KNOW ...  
IT'S THIS-



BE  
CAREFUL



I'M NOT  
THE ONLY ONE  
AFTER HONG  
MIN YL

*laugh*





I can't remember  
the last time I slept  
so comfortably.

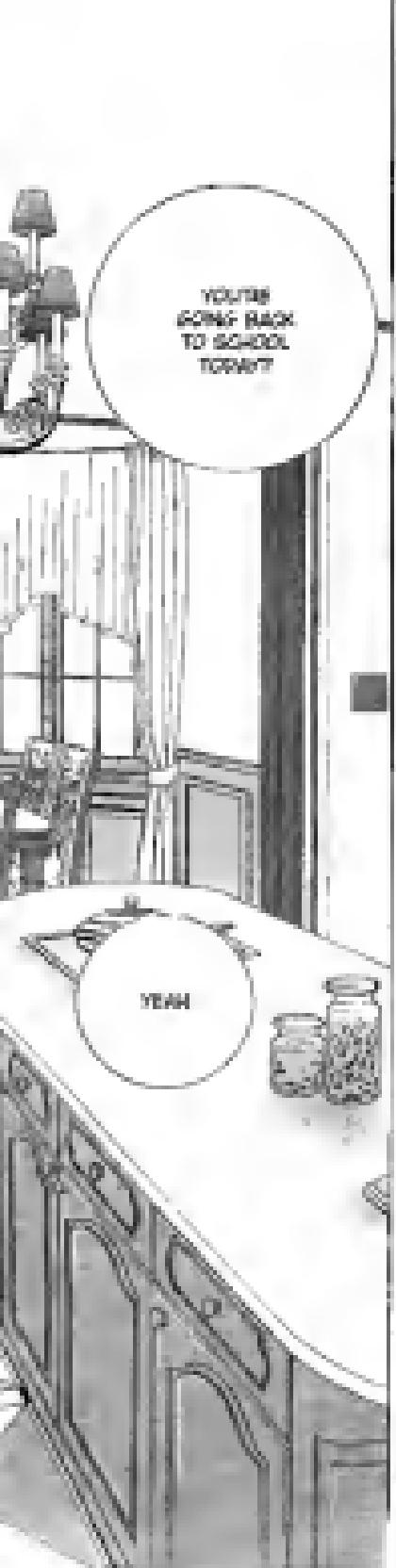
**【Thought】**  
I need a place,  
a soft bed.

**【Thought】**  
I'm so tired.  
I need a place  
to sleep in the bed  
without noise.

**【Thought】**  
I need a place  
I don't feel cold  
Except that  
he's back.

**【Thought】**  
I need a place  
in the winter  
and the spring.







TO GET  
YOU SO WORKED  
UP ON THE FIRST  
DAY BACK

HE'S  
A TRICKY  
BOY

IT'S  
NOTHING  
LIKE THAT

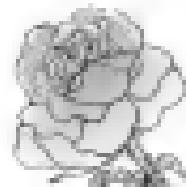
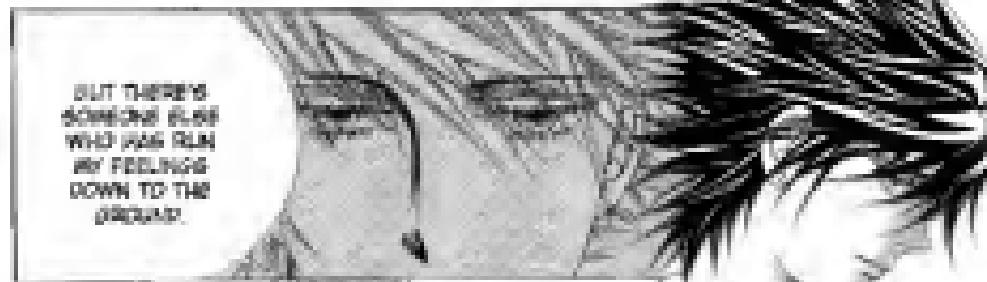
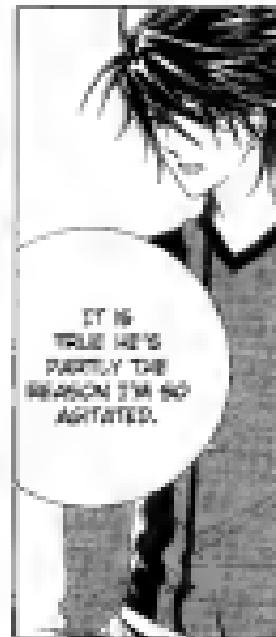
YOU DON'T  
HAVE TO COVER  
FOR HIM BECAUSE  
HE'S YOUR FRIEND.  
EVERYONE KNOWS  
HE HAD A COMPLEX  
ABOUT YOU SINCE  
CHILDHOOD

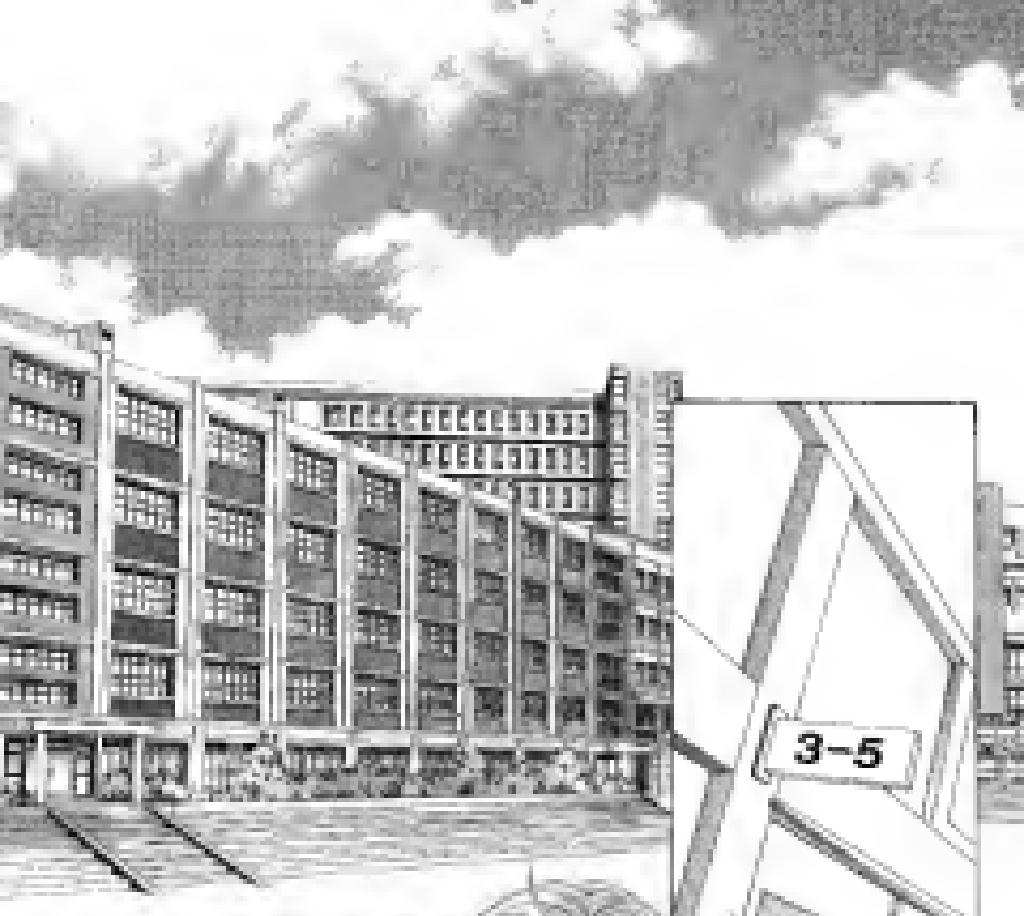
HOW  
COULD HE  
EVER COMPARE  
HIMSELF TO YOU...  
FOOLISH CHILD

HE'S  
DEFINITELY  
FRUSTRATED

ONLY IN SIX  
MONTHS YOU  
ACCOMPLISHED  
WHAT TOOK HIM  
TEN YEARS... SO  
TRY TO TOLERATE  
HIS ANXIETY













WHAT?  
POLI ALREADY  
KNOWS? YOU  
KNEW THAT HE  
WAS BACK?



I  
GOT HER  
YESTERDAY.



REALLY?

NO

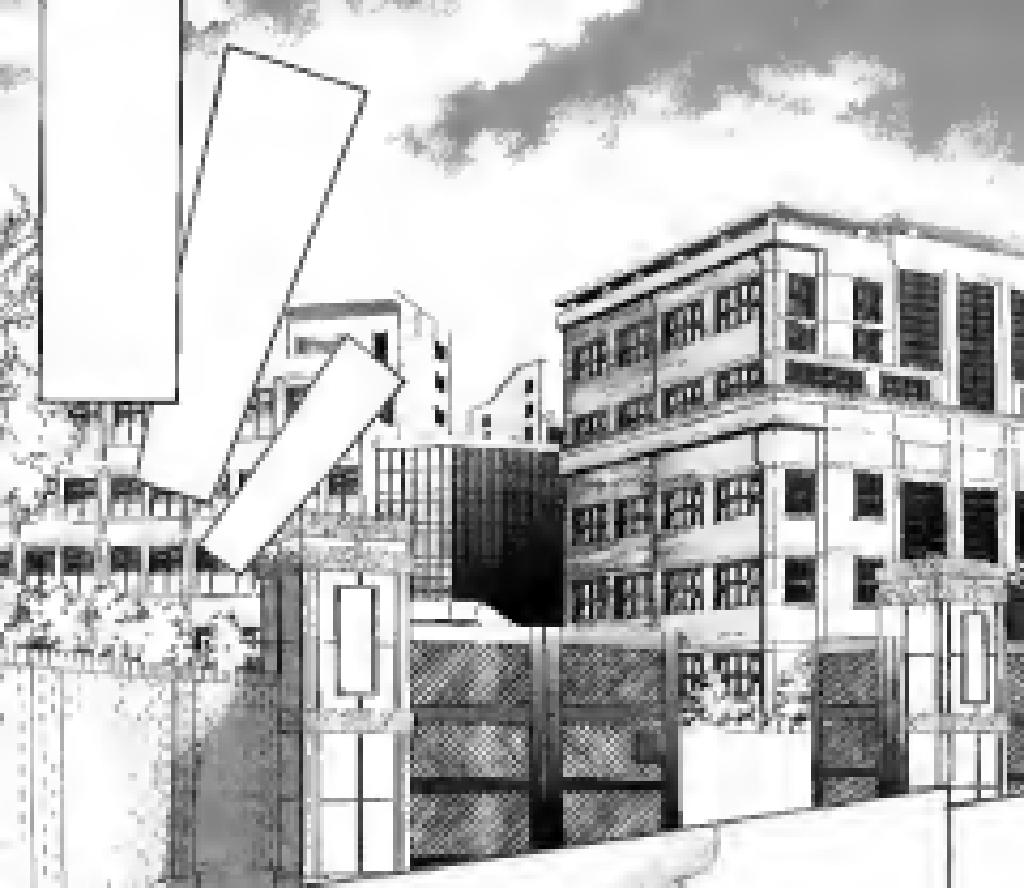


REALLY?

NOD

NOD





APPARENTLY  
NOT ARE YOU  
SURE HE WAS  
WEARING A  
UNIFORM?

THEN WHAT  
HAPPENED TO  
GO YOON SUK?  
IS HE NOT  
EXPULSED?

PERHAPS  
HE BROUGHT  
HIMSELF  
BACK  
INTO THE  
SCHOOL?

Having  
memory is definitely  
a blessing.

Is there  
anything  
money  
can't buy?

EVERYONE'S  
MAKING A  
FUSS.

I HAVEN'T  
SEEN HIM ANYWHERE  
TODAY

EVERYWHERE  
I GO, THE  
TALK IS ALL  
ABOUT YOU.

LEAVE  
HER ALONE.  
HE TRAPPED  
HIMSELF IN  
THE CLASS-  
ROOM.



HOW  
CUTE.



KOBAYAKAWA'S  
HAT IS  
DEFINITELY  
THE BEST





WHAT...  
HOSPITALIZED?

YOU...  
YOU DRAFT  
KNIGHT? SHE  
DIDN'T TELL  
YOU?

IT WAS  
PRETTY SERIOUS.  
SUB COLLAPSED  
ON THE STREET  
AND IT COULD'VE  
BEEN BAD. THEY  
SAID IT WAS  
MALNUTRITION.

MALNUTRITION

FOR DAYS,  
SHE WOULDN'T  
SLEEP. SHE  
WOULDN'T  
EAT.

SHE'D  
JUST SIT  
IN FRONT  
OF YOUR DOOR.

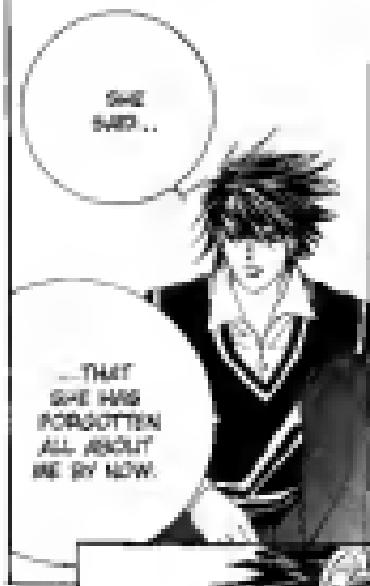
TAKE  
CARE OF  
HER, MAN.

IF YOU GIVE  
HOW SHE FLEW  
OUT TO SEE YOU,  
EVEN YOU WOULD  
BE PACIFIED.



THEY'RE  
NO WAY...  
YOU STILL DON'T  
KNOW, RIGHT?  
WHERE YOUR  
HEART LIES...





NOPE-

AS DAYS GO,  
WE ONLY GROW  
HAPPY WITH MAMPA  
AND HYONIL.

Of course...  
How dare he  
spoil him...  
Who does he  
think she is?

Ding  
Dong  
Ding  
Dong

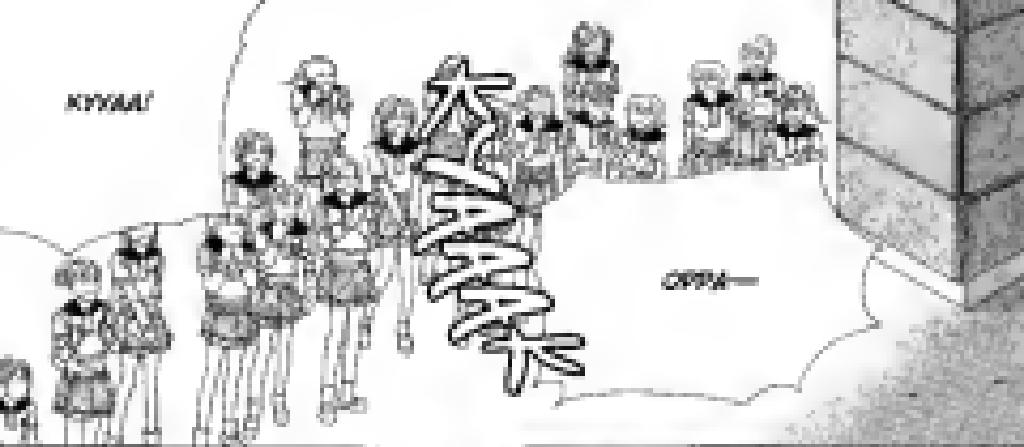


DON'T  
YOUR MOUTH  
HURTS STOP  
SHAKING!



JUST  
LEAVE HER  
ALONE IT'S  
A NICE NIGHT





LUMPY-



WHAT...  
IN THE...



WHAT IS IT?  
WHAT'S THE  
CELEBRITY...







# Honggane

v09 c04

LMS Provider ..... Eclipse SCM  
Translator ..... JMinisHe  
Proofreader ..... Moonlit\_mrs  
Editor ..... Shikonthana  
Quality Checker ..... Grl

Fasty Game Scans

[http://fastygame.com/TH\\_Scans](http://fastygame.com/TH_Scans)  
<http://fastygame.blogspot.com>



Join our organization team!

TastyKimiScanNeeds:  
TRANSLATORS

(Japanese, English, Korean)

& EDITORS

VISIT OUR FORUM:

[http://az3unvision-free.com/TKS\\_Scans](http://az3unvision-free.com/TKS_Scans)

PLEASE APPLY:  
TastyKimiScans@gmail.com



ARE YOU  
DOING WELL  
TOO?



HEY,  
HOW DO YOU  
KNOW HIM?

HE'S THE GUY  
WHO PICKED UP RAN HI  
WHEN SHE COLLAPSED  
ON THE STREET.

BESIDES  
THAT...

WHAT'S  
EVERYONE'S  
BUSINESS  
HERE?

THIS  
WOULD HAVE  
BEEN DIFFICULT  
TO ACCOMPLISH.

EVEN IF  
WE PLANNED  
IT OUT.

ISN'T  
THAT RIGHT,  
SI ROLLING  
JIN?



I DONT  
GET TO GREET  
YOU PROPERLY  
LAST NIGHT.



I DONT  
CARE ABOUT  
PUNKS LIKE  
YOU, SO DONT  
WORRY.

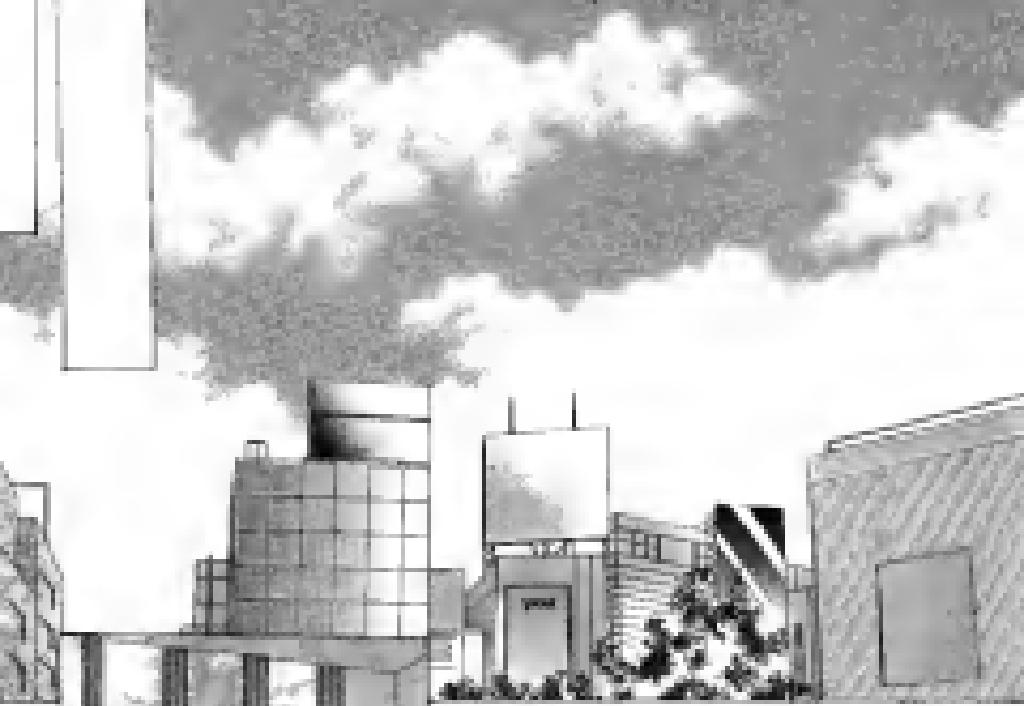


SO HOT-  
TEMPERED. LOOK  
AT HIM SHINE.



WHAT  
ARE YOU  
GANG  
DOING?

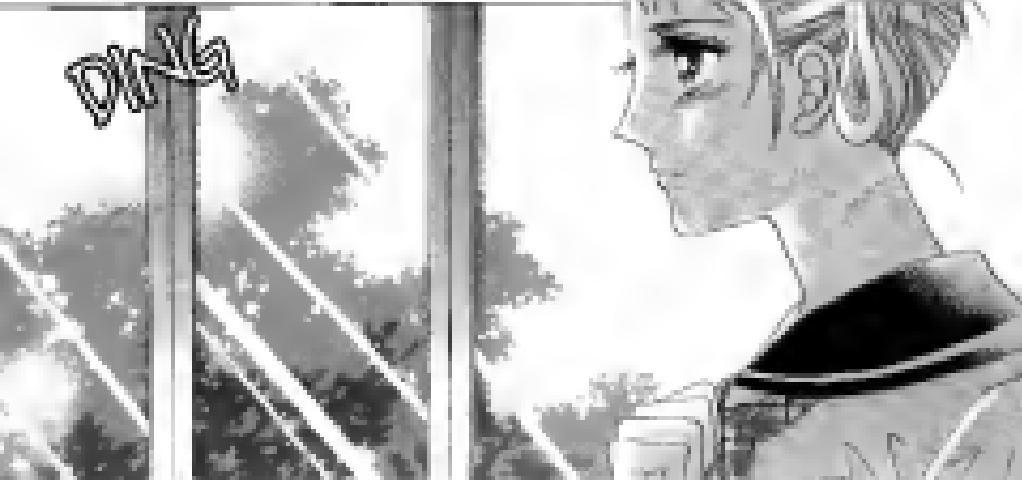














THE  
YOUNG  
MAN

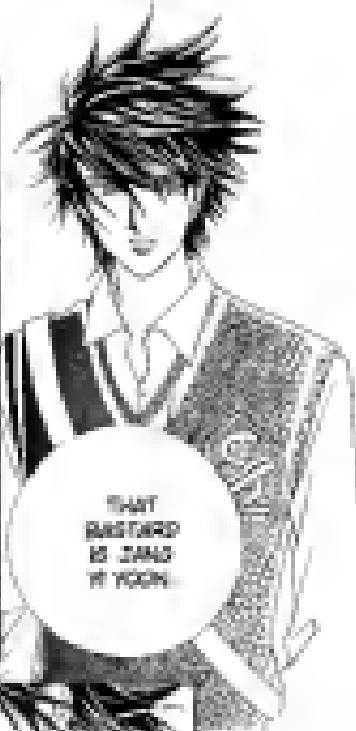


WHAT ARE  
YOU SO HAPPY  
ABOUT? YOU HAVE  
SOMETHING  
TO SAY??

I GOT MY  
ANSWER.

YOU DONT EVEN  
ASK... EVEN SO, YOU  
CAN'T JUST WALK  
OUT LIKE THAT!

THE  
ATMOSPHERE  
IN THERE IS  
HORRIFIC!!











MOT



sparky

HOW  
CHILDISH

YOU  
DONT  
THINK  
THAT SHE  
WOULDN'T  
NOTICE?

SHE MAY  
BE DENSE,  
BUT SHE CAN  
HEAR THAT  
SOMETHING.

I BET SHE  
NOTICED WHEN  
JI YOUNG JIN  
STORMED OUT  
OF HERE.

NONTHELESS,  
I THINK YOU  
OUGHT HAVE  
SUCCESSFULLY  
SEPARATED  
THE TWO.

CONGRATULATIONS,  
YOU THREE.

BECAUSE OF YOU,  
KAMI HI, WHO'S BEEN  
SMILING ALL DAY, HAS  
FINALLY STOPPED.

THAT'S  
AN AMAZING  
HAIR.

AS YOUNG  
I'M GOT FEZ  
UP WITH THE  
SITUATION AND  
STORMED  
OUT

KAMI HI  
FOLLOWED  
ME...

IN  
OTHER  
WORDS...

...YOU  
TURNED  
HER INTO AN  
OUTCAST.



OH—!  
IT'S MURKIN

WHAT DO  
YOU WANT?  
LET ME GO!



YOU...  
DO YOU  
KNOW?

WHATEVER  
YOU ACT LIKE  
THIS, THE LITTLE  
TOLERANCE I HAVE  
GLOWLY FADES  
AWAY.

I'M  
STARTING  
TO REALLY  
HATE YOU.



YOU  
CAN'T JUST  
PRETEND  
IGNORANCE?

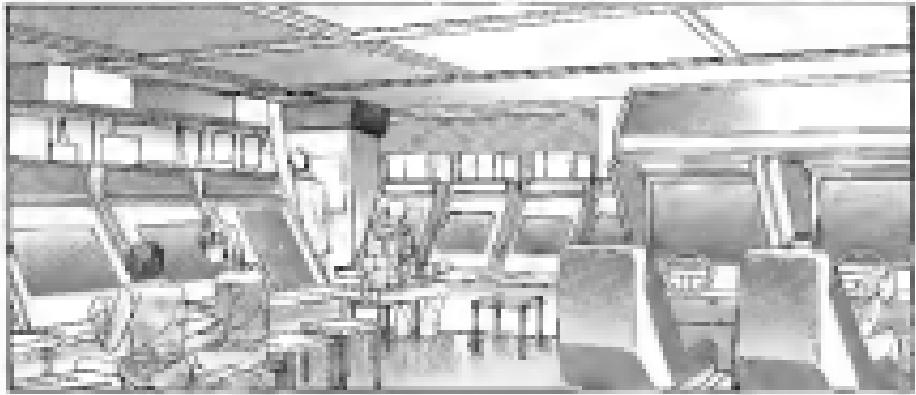
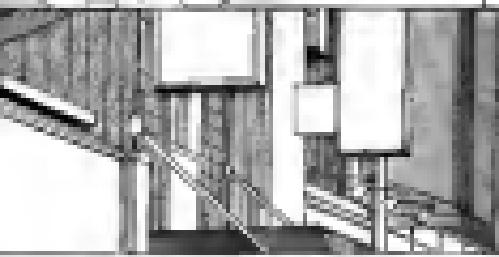
DO YOU  
LIKE TALKING SO  
MUCH THAT YOU  
CAN'T KEEP YOUR  
MOUTH SHUT?

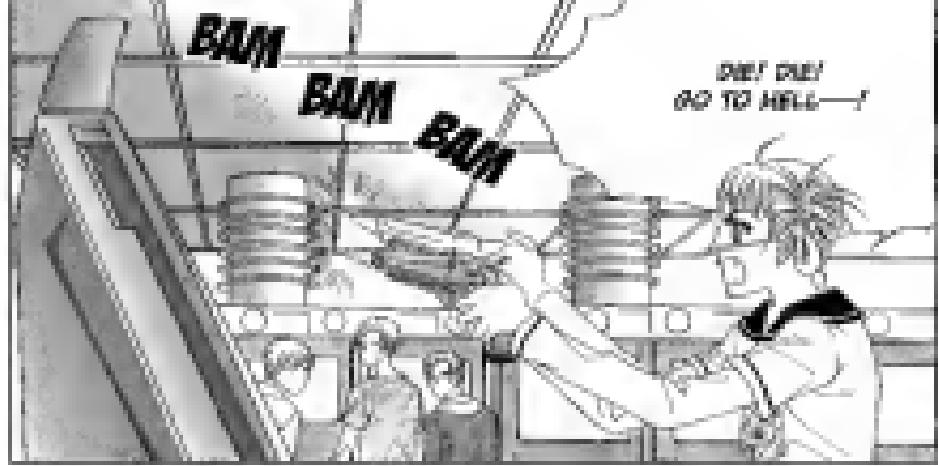
DO YOU  
ALWAYS HAVE  
TO PISH AND  
POW, IN SELAH  
YESTERDAY?

DAMN IT—









YOU'RE  
GOING DOWN,  
BASTARD!  
WE'VE COME  
THIS FAR AND  
YOU STILL CAN'T  
ADMIT IT!!





## Game Over



THEN WHAT'S  
WITH THOSE INCOMPRE-  
HENSIBLE STATEMENTS?  
WHO WERE YOU  
TALKING TO?

INCOMPRE-  
HENSIBLE . . . ?

SHADS  
GOING TO  
P.E.?

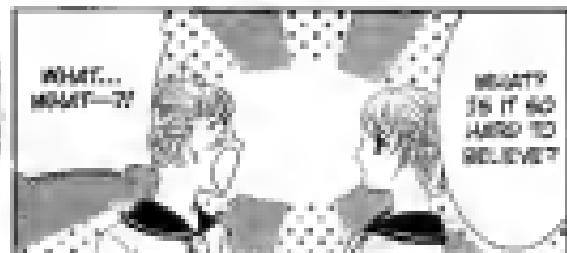
WHO'S  
GOING TO  
HELL?

SHADS,  
THESE EYES  
SHOCKED

WHO ARE YOU  
SAYING LIKES  
YOU OR DOESN'T LIKE  
YOUT DO HOW LIKES  
HIM OR NOT LIKE HOW  
THE ODDS ARE ALL  
ABOUT SHADS

SHADS,  
THAT EVEN  
MEANT YOU  
WERE  
TALKING  
ABOUT?







I'VE  
LOST MY  
CONFIDENCE.







# Honggane

v09 c05

LMS Provider ..... Eclipse Scans  
Translator ..... JMinisHe  
Proofreader ..... Moonlit\_mrs  
Editor ..... Shikonthana  
Quality Checker ..... Grl

Fasty Gun Scans

[http://HongganeScans.com/TX\\_Scans](http://HongganeScans.com/TX_Scans)  
<http://Honggane.blogspot.com>



Join our organization team!

TastyKimiScanNeeds:  
TRANSLATORS

(Japanese, English, Korean)

& EDITORS

VISIT OUR FORUM:

[http://az3unvision-free.com/TKS\\_Scans](http://az3unvision-free.com/TKS_Scans)

PLEASE APPLY:  
TastyKimiScans@gmail.com